

REFERAT Økonomiudvalget d. 19-02-2013

Mødedato Tirsdag d. 19. februar 2013 kl. 15:00

Mødested Lokale 412, Skelbækvej

Indholdsfortegnelse

Orientering fra formanden.....	3
Låneoptagelse vedr. regnskabsår 2012.....	4
Låneoptagelse vedr. 2013.....	6
Udbudsplan 2013.....	7
Kommunikationsstrategi for Sund Vækst.....	8
Ophævelse af krav om kvalitetskontrakt.....	10
Jobrotation.....	11
Visioner for fremtidens kommunestyre.....	13
Genoptagelse - efterbetaling af vejafvandingsbidrag.....	14
D.S.I. Frøslevlejren - ansøgning om forhåndstilsagn om kommunegaranti.....	16
Barsø Vandværk - ansøgning om kommunegaranti.....	18
Skema B - 10 Almene familieboliger, Bovrup, Aabenraa Almene Boligselskab.....	20
Orienteringssag - Rapport vedr. vedligeholdelse af asfaltbelægninger.....	22
Frigivelse af anlægsbevilling til energibesparende foranstaltninger 2013.....	23
Kommuneplantillæg nr. 30 - vedtagelse, byomdannelse ved Vestvejen Aabenraa.....	25
Lokalplanforslag - forslag nr. 27, Lergård.....	27
Udvikling af området ved Kilen.....	29
Opfyldning af Sydhavn.....	31
Byfornyelse - Dårlige boliger - anlægsbevilling.....	33
Anbringelser 2013. Behov for tillægsbevilling/serviceændring.....	34
Kvalitetsrapport, skoleområdet skoleåret 2011 - 2012.....	36
Lukket: LUKKET - Ansøgning om fritagelse.....	38
Lukket: LUKKET - Erhvervelse af fast ejendom.....	38
Lukket: LUKKET - Erhvervelse af fast ejendom.....	38
Lukket: LUKKET - Statistik over salg af byggegrunde mv.....	38

Orientering fra formanden

-

Beslutning Økonomiudvalget den 19-02-2013

Orientering om besøg i Braine, Frankrig.

Låneoptagelse vedr. regnskabsår 2012

I forbindelse med udarbejdelsen af regnskab 2012 er Aabenraa Kommunes låneramme for 2012 opgjort til 68,579 mio. kr. I marts 2012 blev der optaget et á conto lån på 35,0 mio. kr. Der er således hjemmel til at hjemtage lån for yderligere 33,5 mio. kr. hvilket skal gennemføres inden udgangen af marts måned 2013.

Lånerammeopgørelsen består af følgende hovedposter:

Lån på baggrund af kvalitetsfondsinvesteringer	43,8	mio. kr.
Lån fra den ordinære lånepulje	4,3	mio. kr.
Byfornyelse samt energibesparende foranstaltninger	6,9	mio. kr.
Anlægsinvesteringer vedr. Aabenraa Havn	13,5	mio. kr.
I alt	68,5	mio. kr.
Heraf låneoptaget á conto	-35,0	mio. kr.
Resterende låneadgang vedr. 2012	33,5	mio. kr.

Jf. lånebekendtgørelsens § 2 stk. 1 nr. 18 kan kommuner med kommunale selvstyrehavne medregne havnens anlægsinvestering i lånerammen. Tilsvarende skal havnens eventuelle optagelse af lån indregnes. Aabenraa Havn har ikke optaget lån i 2012.

½

I opgørelsen er der medregnet anlægsinvesteringer som er foretaget af Aabenraa Havn. Aabenraa Kommune har ikke tidligere gjort brug af denne bestemmelse. Såvel låneprovenue, som renter og afdrag af lånet er et kommunalt anliggende, der således ikke har nogen betydning for havnens økonomi.

Lovgrundlag

Bekendtgørelse nr. 68 om kommuners låntagning og meddelelse af garantier m.v. af 25. januar 2013.

Økonomi og afledt drift

Lånene optages i overensstemmelse den godkendte finansielle politik med første afdrag i 2014. Der er budgetteret med renter og afdrag af lånet.

I forbindelse med budgetkontrollen vedr. anlæg pr. 30. september 2012 blev den budgetterede låneoptagelse for 2013 forhøjet med 14,313 mio. kr. idet der blev overført ikke udnyttede rådighedsbeløb på en række anlægsprojekter. Aabenraa Kommune har søgt Økonomi- og indenrigsministeriet om tilladelse til at overføre ikke udnyttet låneadgang fra 2012 til 2013 med henblik på færdiggørelse af disse anlægsprojekter. Når der foreligger svar fra ministeriet præsenteres oplæg til korrektioner af overførte bevillinger i en særskilt sag.

Den endelige låneoptagelse for 2012 på i alt 33,5 mio. kr. vedrører således de i 2012 afholdte anlægsudgifter og medfører dermed behov for en bevilling til yderligere låneoptagelse på 33,5 mio. kr. i 2013.

Indstilling

Staben indstiller,

at der optages lån for 33,5 mio. kr. vedr. regnskabsår 2012 og

at der meddeles en tillægsbevilling til låneoptagelse i 2013 på 33,5 mio. kr. der tilføres den likvide beholdning.

Beslutning Økonomiudvalget den 19-02-2013

Anbefales godkendt.

Låneoptagelse vedr. 2013

Budget 2013 er baseret på en forventet samlet låneoptagelse på 46,0 mio. kr. Heri indgår, at Aabenraa Kommune har modtaget tilsagn om et lån på 10,0 mio. kr. fra puljen til kommuner med lav likviditet. Dette lån er begrænset til 10 års løbetid og skal derfor optages særskilt.

En betingelse for den resterende låneoptagelse for 2013 er, at Aabenraa Kommune afholder anlægsudgifter for 121,0 mio. kr. Erfaringsmæssigt sker der en tidsmæssig forskydning af nogle af anlægsudgifterne til efterfølgende regnskabsår, hvorfor det anbefales at a 'conto optage en andel af den forventede låneoptagelse af hensyn til likviditeten.

Lovgrundlag

Bekendtgørelse nr. 68 om kommuners låntagning og meddelelse af garantier m.v. af 25. januar 2013.

Økonomi og afledt drift

Lånene optages i overensstemmelse den godkendte finansielle politik, med første afdrag i 2014. Der er budgetteret med renter og afdrag.

Indstilling

Staben indstiller,

at der optages et 10-årigt likviditetslån på 10 mio. kr. som forudsat i budget 2013 og

at Staben bemyndiges til at optage a 'conto lån for 2013 indenfor den budgetterede ramme på 46,0 mio. kr.

Beslutning Økonomiudvalget den 19-02-2013

Anbefales godkendt.

Udbudsplan 2013

Udbudsenheden fremlægger udbudsplan for 2013, bestående af to delplaner henholdsvis Udbudsplanen for varer, tjenesteydelser og IT, samt Udbudsplanen for Bygge, Anlægs- og vedligeholdelsesprojekter samt tilhørende rådgivningsydelser.

Udbudsplanen for varer, tjenesteydelser og IT

Udbudsplanen for varer, tjenesteydelser og IT, er prioriteret ud fra følgende punkter:

- Gennemførelse af udbud på de områder der er identificeret i Effektiviseringsstrategien.
- Gennemførelse af genudbud.
- Flest mulige udbud i samarbejde med Tønder Kommune gennem nyt udbudssamarbejde.
- Gennemførelse af udbud på områder hvor forvaltningerne har efterspurgt centrale aftaler, eller hvor Udbudsenheden har vurderet at der er et stort besparelspotentiale.

Det er i udbudsplanen angivet hvilke udbud der forventes gennemført selvstændigt af Aabenraa Kommune, og hvilke der forventes gennemført i udbudssamarbejdet med Tønder Kommune, og hvilke der gennemføres af eksterne som SKI eller Kombit.

Indkøbsvolumen for de områder hvor der er planlagt udbud i 2013, modsvarer et årligt indkøb på ca. 35 mio. kr. Når udbudsresultaterne foreligger, vil evt. påviste prisbesparelser blive fordelt i henhold til principperne i Indkøbs- og Udbudspolitikken, hvor 25 % af besparelsen fastholdes i de decentrale budgetter.

Udbudsplanen for Bygge, Anlægs- og vedligeholdelsesprojekter samt tilhørende rådgivningsydelser

Udbudsplanen for Bygge, Anlægs- og Vedligeholdelsesprojekter samt tilhørende rådgivningsydelser er prioriteret ud fra henholdsvis de besluttede anlægsprojekter på investeringsoversigten, de gennemførte bygningssyn og de løbende udbud af driftsopgaver på Vej og Park området.

Indstilling

Staben indstiller,

at udbudsplanen for 2013 godkendes.

Beslutning Økonomiudvalget den 19-02-2013

Anbefales godkendt.

Kommunikationsstrategi for Sund Vækst

En væsentlig opgave for Vækstsekretariatet er branding og imageskabende kommunikation og aktiviteter af Sund Vækst, herunder Vækstplan 2018. På den baggrund har Vækstsekretariatet udarbejdet en kommunikationsstrategi for Sund Vækst.

Formålet med kommunikationsstrategien er:

at opbygge det geografiske område Aabenraa Kommune til et attraktivt og troværdigt brand.

Det betyder for os, at borgere og virksomheder i Aabenraa Kommune er glade for at bo og drive virksomhed her – og vil anbefale borgere og virksomheder uden for Aabenraa Kommune at slå sig ned her. Samtidig vil vi påvirke udvalgte strategiske målgrupper uden for Aabenraa Kommune, så de får større kendskab – og en positiv holdning – til mulighederne for at flytte til, bo og arbejde på arbejdspladser i Aabenraa Kommune og Sønderjylland generelt.

At opbygge et attraktivt og troværdigt brand kræver to indbyrdes afhængige kommunikationsindsatser:

- Aabenraa Kommune arbejder aktivt og systematisk med at kommunikere sin profil til kommunens egne borgere og virksomheder for at mobilisere dem som positive ambassadører for Aabenraa Kommune.
- Aabenraa Kommune arbejder aktivt og systematisk med at kommunikere sin profil til de borgere, virksomheder og investorer, man gerne vil tiltrække eller holdningspåvirke.

Kommunikationsstrategien indeholder således både indsatser rettet mod lokale målgrupper inden for Aabenraa Kommune og indsatser rettet mod strategisk udvalgte målgrupper uden for Aabenraa Kommune. I kommunikationsstrategien er målgrupperne specificeret og mulige kommunikationskanaler er beskrevet jf. bilag. Kommunikationsstrategien kan danne baggrund for de kommunikationsplaner, der udarbejdes for indsatserne i Vækstplan 2018.

På baggrund af kommunikationsstrategien har Vækstsekretariatet udarbejdet et forslag til et årligt kommunikationsbudget gældende fra 2014 til 2018, som Vækstsekretariatet er ansvarlig for. Budgettet skal i hovedtræk dække:

- Annoncering
- Foldere og pjecer
- Merchandise
- Video (you-tube)
- Apps
- Image-undersøgelse
- Rådgiving/oplægsholdere

Budgettet estimeres til 535.000 kr. årligt fra 2014 til 2018.

For 2013 er overført 300.000 kr. fra annoncekontoen til dækning af delelementer i kommunikationsstrategien.

Indstilling

Staben indstiller,

at behovet for midler til kommunikationsstrategien til 2014-2018 medtages som et ønske til økonomiudvalgets rammeudmelding i april 2013, og

at Kommunikationsstrategien for Sund Vækst godkendes.

Beslutning Økonomiudvalget den 19-02-2013

Godkendt.

Ophævelse af krav om kvalitetskontrakt

Med moderniseringsaftalen 2013, der indgår i aftalen om kommunernes økonomi for 2013, ophæves kravet til kommunalbestyrelsen om at opstille kvantificerbare mål for hvert serviceområde i kommunen i en kvalitetskontrakt og årligt at følge op på kontrakten.

Regeringen har udarbejdet et lovforslag til ændringen i Lov om kommunernes styrelse, hvor § 62-62 c ophæves. Lovændringen blev vedtaget den 18. december 2012 og trådte i kraft den 1. januar 2013.

Med ophævelsen af kravet om kvalitetskontrakter overlades det til den enkelte kommune at opstille lokale, politiske mål og kommunikere målene til borgerne.

På denne baggrund anbefaler Sekretariat & Udvikling:

- at Aabenraa Kommune fremover ikke udarbejder en samlet kvalitetskontrakt
- at de enkelte politiske udvalg fremover beslutter, hvordan der sættes en retning for de enkelte forvaltningsområder, og i hvilken grad dette understøttes af politisk formulerede mål.
- at de enkelte politiske udvalg beslutter, hvordan og i hvilken form eventuelle mål og opfølgningen på dem offentliggøres.

Indstilling

Staben indstiller,

at ophævelse af krav om kvalitetskontrakt tages til efterretning.

Beslutning Økonomiudvalget den 19-02-2013

Godkendt.

Jobrotation

Gennem de seneste år, har der været en stigende fokus på den fremtidige mangel på kvalificeret arbejdskraft. I den forbindelse blev jobrotationsordningen indført permanent i 2007 som en del af beskæftigelsesindsatsen.

I forbindelse med Finansloven 2012 blev målgruppen for hvem der kan indgå i jobrotationsordninger udvidet til også at omfatte medarbejdere med længere videregående uddannelser, for derved at skabe rotationsjob til nogle af de mange ledige, der har en kort eller mellemlang videregående uddannelse. I Aabenraa Kommune er der i dag ca. 1.800 ledige på dagpenge.

I marts 2012 har regeringen og KL endvidere indgået en aftale om at øge antallet af jobrotationspladser i kommunerne med 40 %.

Formålet med jobrotationsordningen er 2-strengt:

- at øge kompetenceniveauet hos de medarbejdere der allerede er i job, samt
- at øge kompetenceniveauet og tilknytningen til arbejdsmarkedet, for jobsøgende borgere samt forhindre brugen af eller udskyde dagpengeperioden.

Jobcenteret i Aabenraa Kommune benytter jobrotation som et redskab i det løbende arbejde med at øge lediges tilknytning til arbejdsmarked. Jobcenteret har således samlet koordineringen og kompetencerne omkring jobrotation hos et mindre team.

I forbindelse med regeringens akutpakke 1, er det nu muligt at nytænke anvendelsen af jobrotationsordningen, så der er større fokus på de udfaldstruede ledige. Samtidig er målgruppen øget til også at omfatte ansatte med korte eller mellemlange videregående uddannelser. Det betyder, at kommunerne nu kan sende medarbejdere på kortere kompetencegivende kurser, og samle vikartimer for flere medarbejdere til én rotationsvikar.

Som arbejdsgiver har Aabenraa Kommune kun mindre erfaringer med at bruge jobrotationsordninger, og kan med fordel benytte jobrotation mere målrettet og strategisk i forhold til et generelt kompetenceløft af medarbejderne i Aabenraa Kommune.

En succesfuld og målrettet anvendelse af jobrotations-ordningen forudsætter, at der sker en vidensopsamling og vidensdeling på tværs i organisationen.

Det kan ske ved, at ansvaret for og koordineringen af jobrotationsprojekter, hvor Aabenraa Kommune er arbejdsgiver, placeres ét sted i kommunen. Koordineringsansvaret omfatter koordinering og understøttelse af kompetenceudviklingstiltag, i form af jobrotationsordninger, på tværs i Aabenraa kommune.

Vedlagte notat beskriver generelle erfaringer med jobrotationsordninger, samt hvilke muligheder der er for ordningen i Aabenraa Kommune.

Det er stabens vurdering, at den første akutpakke øger Aabenraa Kommunes muligheder for at benytte jobrotationsordningen målrettet og strategisk, både som en del af beskæftigelsesindsatsen og som et generelt kompetenceløft af medarbejderne i Aabenraa Kommune.

Ved at koordinere jobrotationsprojekterne på tværs i Aabenraa Kommune, vil det samtidig øge muligheden

for at tilrettelægge rotationsforløb, hvor vikarjobs er målrettet kompetenceniveauet, hos de største grupper af udfaldstruede ledige. I den forbindelse er det afgørende, at vikarstillingen sammensættes på en sådan måde, at den ledige ikke skal have supplerende dagpenge, da det betyder at dagpengeperioden ikke udskydes.

Staben vurderer samtidig, at der er tale om en ordning, der øger Aabenraa Kommunes mulighed for at prioritere kompetenceudvikling i højere grad end de økonomiske rammer tillader.

Sagen har været i høring i Arbejdsmarkedsudvalget den 4. februar 2013, hvor der blev givet følgende høringssvar:

"Der er opbakning til at fokusere på jobrotation, hvor udfaldstruede får førsteprioritet."

Økonomi og afledt drift

Aabenraa kommune vil i forbindelse med det enkelte jobrotationsforløb modtage jobrotationsydelse, svarende til højeste dagpengesats + 60 %.

I 2013 er denne takst ca. 173,09 kr./time. Beløbet skal dække den samlede udgift, som Aabenraa Kommune har ved ansættelse af en rotationsvikar.

Da jobrotationsforløb sammensættes ud fra den enkelte medarbejders individuelle kompetencer, vil de økonomiske forudsætninger være forskellige fra medarbejder til medarbejder.

Afhængig af hvilke jobrotationsforløb der er tale om, og hvilke kompetencer vikaren har, vil der kunne opnås en merindtægt. Indtægten er dog at betragte som en engangsindtægt i forbindelse med det konkrete forløb.

I andre forløb må der kalkuleres en mindre merudgift

Indstilling

Staben indstiller,

at der målrettet og strategisk arbejdes med jobrotationsprojekter, hvor Aabenraa Kommune er arbejdsgiver, og

at evt. merudgifter der ikke dækkes af jobrotationsydelsen, finansieres inden for rammen.

Beslutning Økonomiudvalget den 19-02-2013

Godkendt.

Visioner for fremtidens kommunestyre

KL's bestyrelse har taget initiativ til at formulere visioner for fremtidens kommunestyre og ønsker som optakt til det at lægge op til en debat:

- Hvordan sikrer vi, at der også fremover er et stærkt lokaldemokrati, der har kraft og er solidt forankret i befolkningen?
- Hvilke pejlemærker er særligt vigtige i fremtidens kommunalpolitiske arbejde?
- Hvilke rammer og vilkår har kommunalpolitikere og kommunalbestyrelser brug for?

Visionerne for fremtidens kommunestyre bliver et hovedtema på Kommunalpolitisk Topmøde den 21.- 22. marts 2013 og KL's bestyrelse opfordrer alle kommunalbestyrelser til forinden at have drøftet temaerne. Vedhæftede debatoplæg er tænkt som et grundlag for en lokal debat i kommunalbestyrelserne.

Der er endvidere på KL's hjemmeside en mulighed for at alle kan læse debatoplægget og deltage i debatten.

Efter Kommunalpolitisk Topmøde vil KL's bestyrelse offentliggøre "Visioner for fremtidens kommunestyre" som et grundlag for det videre kommunalpolitiske arbejde og dialogen om kommunernes rammer og vilkår.

På byrådets temamøde den 27. februar 2013 bruges halvdelen af mødet på afrapportering af den igangværende undersøgelse af byrådspolitikernes opfattelse af deres arbejdsforhold i relation til det politiske arbejde. Det anbefales, at drøftelserne i relation til dette udgør drøftelsen af ovenstående tredje bullet.

Indstilling

Staben indstiller,

at der foretages en indledende drøftelse af debatoplægget bl.a. med henblik på at drøfte, hvordan oplægget bruges i Aabenraa Kommune.

Beslutning Økonomiudvalget den 19-02-2013

Drøftet.

Genoptagelse - efterbetaling af vejafvandingsbidrag

Byrådet behandlede på mødet den 30. januar 2013 en sag om vejafvandingsbidrag for perioden 2007 – 2010, med baggrund i Forsyningssekretariatets afgørelse i henhold til Stoploven.

Ovenstående sagsfremstilling var mangelfuld og ikke korrekt i forhold til kommunens muligheder, og derfor genfremlægges sagen.

Aabenraa kommune har i de 4 år hvert år betalt 3%, og Forsyningssekretariatet har opgjort vejafvandingsbidraget til 8%, hvilket i øvrigt er den største procentsats, der kan opkræves jf. Lov om betalingsregler for spildevandsforsyningsselskaber.

Dette betyder at Aabenraa Kommune ifølge afgørelsen fra Forsyningssekretariatet har betalt ca. kr. 6,2 mio. for lidt i perioden 2007-2010.

Forsyningssekretariatet har derfor foretaget indberetning til Økonomi- og indenrigsministeriet med henblik på at kommunen modregnes i udligning og tilskud.

Regnskabsafdelingen har i forbindelse med tidligere sagsbehandling alene taget udgangspunkt i at der vil ske modregning i udligning og tilskud men ikke været opmærksom på at der er følgende 3 muligheder for modregning.

Model 1 – 100% betales til forsyningsselskabet ARWOS

Ved model 1 afregnes det fulde beløb på kr. 6,2 mio. til forsyningsselskabet ARWOS. Idet Aabenraa Kommune ejer forsyningsselskabet med 100% bliver beløbet således i "eget regi".

I tilfælde af at der sker ændring i lovgivningen med tilbagevirkende kraft, kan dette ændre i betalingen til forsyningsselskabet. Forsyningssekretariatets afgørelse kan ikke indbringes for anden administrativ myndighed, men afgørelsen kan indbringes for domstolene. Sagen kan således genoptages, hvis der f.eks. via et civilt søgsmål, skulle komme anden afgørelse, der ændrer på beregningerne af størrelsen af vejafvandingsbidraget.

Kommunen har haft en kontakt til Forsyningsselskabet ARWOS der oplyser at man vil være indstillet på at udføre anlæg i f.eks. klimainvesteringer for kr. 6,2 mio.

Kommunen har ikke låneadgang til investeringer foretaget af Arwos – derimod er der, dog med væsentlige begrænsninger, adgang til at lånefinansiere den kommunale andel af klima-anlægsprojekter, der etableres sammen med Arwos, men det kræver afsætning af rådighedsbeløb til sådanne projekter.

Udgangspunktet for et valg af model 1 bør således være hensynet til, at pengene bliver indenfor kommunegrænsen, og kan komme borgerne til gode i form af yderligere investeringer eller nedsættelse af taksterne.

Model 2 – 60% betales via modregning til staten

Ved model 2 afregnes 60% til staten i sidste kvartal af 2013 svarende til kr. 3,75 mio.

Ved valg af denne model vil eventuelle ændringer i lovgivningen med tilbagevirkende kraft ikke bevirke ændring af kommunens betaling.

Model 3 – 40% modregnes til staten og 60% deponeres

Ved model 3 sker der modregning af 40% til staten i sidste kvartal af 2013 svarende til kr. 2,5 mio.

De resterende kr. 3,75 mio. skal deponeres i 10 år på en spærret konto i kommunens pengeinstitut. Deponeringen frigives med 1/10-del hvert år svarende til kr. 0,375 mio. Såfremt kommunen ekstraordinært nedbringer sin langfristede gæld kan deponeringen med Økonomi- og indenrigsministeriets godkendelse reduceres ekstraordinært.

Ved valg af denne model vil eventuelle ændringer i lovgivningen med tilbagevirkende kraft ikke bevirke ændring af kommunens betaling.

Lovgrundlag

Bekendtgørelse nr. 634 af 7. juni 2010 om kommunernes afståelse af vandforsyninger og spildevandsforsyninger.

Bekendtgørelse nr. 633 af 7. juni 2010 om betalingsregler for spildevandsselskaber

Bekendtgørelse nr. 562 af 19. juni 2009 om kommunal udligning og generelle tilskud til kommunerne

Bekendtgørelse nr. 68 af 25. januar 2013 om kommunernes låntagning og meddelelse af garantier

Økonomi og afledt drift

Model 1 indebærer at Aabenraa Kommune afregner hele beløbet på 6,2 mio. kr. til Arwos, der har retten til at disponere beløbet til yderligere anlægsinvesteringer eller til en reduktion af taksterne.

Model 2 vurderes ikke som attraktiv. Den giver en likviditetsgevinst på kort sigt, idet de resterende 40% ikke er bundet, men indebærer at Aabenraa Kommune afregner 3,75 mio. kr. hvilket er 1,25 mio. kr. mere end i Model 3

Hvis ikke afregningen skal foretages til Arwos vurderer Staben, at Model 3 er det mest attraktive alternativ, idet der afregnes 2,5 mio. kr. og de resterende 3,75 mio. kr. frigives over en 10-årig periode. Samlet set koster model 3 Aabenraa Kommune ca. 1,25 mio. kr. mindre end model 2.

Indstilling

Staben indstiller,

at model 1 eller model 3 vælges og

at de bevillingsmæssige konsekvenser medtages ved første budgetkontrol.

Beslutning Økonomiudvalget den 19-02-2013

Økonomiudvalget anbefaler, at Byrådets beslutning af 30. januar 2013 annulleres,

at model 1 vælges,

at Arwos pålægges at fremlægge forslag på generalforsamlingen til anvendelse af midlerne,

2. **at** anbefales godkendt.

D.S.I. Frøslevlejren - ansøgning om forhåndstilsagn om kommunegaranti

DSI Frøslevlejren har i brev af 30. november 2012 søgt om en garanti for et lån på max. 6 mio. kr. Lånet skal finansiere en renovering og opbygning af en teatersal i en barak i Frøslevlejren, lejet af Frøslevlejrens Efterskole.

Ifm. forberedelsen af denne sag har der været drøftelser mellem Staben og Kultur- og Borgerserviceforvaltningen. Det har medført udarbejdelse af et supplerende notat med oplysninger om DSI Frøslevlejrens økonomiske stilling samt om perspektiverne for lejrens fremtidige drift. Notat samt ansøgning er vedlagt som bilag.

De påtænkte investeringer opfattes som afgørende for at kunne fastholde Frøslevlejrens største lejer (Efterskolen bidrager med ca. 55 % af lejeindtægterne).

I drøftelserne er det blevet klarlagt, at det vil være hensigtsmæssigt, at DSI Frøslevlejren søger om bidrag til finansieringen hos relevante fonde for at nedbringe Frøslevlejrens eget bidrag, og dermed nedbringe størrelsen af lånet, der søges kommunegaranteret.

Erfaringsmæssigt styrkes mulighederne for finansiel støtte, hvis ansøger kan dokumentere, at kommunen bakker op om projektet. DSI Frøslevlejren har i det supplerende notat af 7. februar 2013 ændret ansøgningen, til en anmodning om et forhåndstilsagn om en garanti for et ikke specificeret beløb, dog max. 6 mio. kr.

Byrådet vil på et senere tidspunkt få mulighed til at tage stilling til en konkret ansøgning fra DSI Frøslevlejren om kommunegaranti for et lån til den ikke fonds-finansierede andel af investeringen.

Lovgrundlag

Bekendtgørelse nr. 68 af 25. januar 2013 om kommuners låntagning og meddelelse af garantier.

Økonomi og afledt drift

En kommunegaranti for lån til sådanne formål skal indregnes i kommunens lånerammeopgørelse, og reducerer dermed kommunens mulighed for låneoptagelse, alternativt skal der foretages deponering.

Indstilling

Staben indstiller,

at DSI Frøslevlejren gives et forhåndstilsagn om kommunal garantistillelse med henblik på Frøslevlejrens ansøgninger om fondsmidler til projektet.

Beslutning Økonomiudvalget den 19-02-2013

Anbefales godkendt.

Jan Riber Jakobsen deltog ikke i behandlingen af denne sag.

Barsø Vandværk - ansøgning om kommunegaranti

I brev af 4. februar 2013 søger Barsø Vandværk a.m.b.a. om en kommunegaranti for optagelse af et lån på op til 350.000 kr. Lånet skal finansiere en fremtidssikring af vandforsyningen på øen.

Barsø Vandværk a.m.b.a., der skal varetage de forpligtelser som drift af et vandværk medfører, er etableret i 2012. Vandværket har ingen likvid beholdning.

Naturstyrelsen har foretaget to prøveboringer på øen, og disse boringer vurderes af Teknik og Miljøafdelingen til at kunne sikre drikkevandsforsyningen på øen fremover. Det anbefales dog Barsø Vandværk at få foretaget en gennemgang af målingerne for at bekræfte denne vurdering.

Den påtænkte løsning, som lånet skal finansiere, er erhvervelse af boringerne (prissat til 10.000 kr.), etablering af forsynings-rørledning fra boringerne til vandværket, el-installationer, en renovering af vandværket, samt montering af stophaner på distributions-ledningsnettet.

Aabenraa Kommune har hjemmel til at meddele en kommunegaranti uden det belaster kommunens låneramme. Kommunen skal opkræve provision for garantien, hvilket jf. Byrådsbeslutning af 25. maj 2011 udgør 1,25% af lånebeløbet.

I det vedlagte notat er der anført nogle perspektiver ifm. vurderingerne om en garanti.

Projektet har en tidsmæssig udfordring, idet rørledningen ønskes etableret inden markerne skal tilsås. Vandværket har mundtligt tilkendegivet, at man er indstillet på at finansiere en yderligere vurdering af boringernes kapacitet, hvorfor en beslutning om etablering af løsningen er betinget af denne vurderings positive udfald.

For at undgå forsinkelse af processen foreslås, at en beslutning om garanti meddeles under forudsætning af, at vandværket træffer beslutning om etablering af løsningen, og endvidere foreslås, at garantien udvides i forhold til det ansøgte, således at evt. uforudsete udgifter kan rummes indenfor garantien, uden en fornyet behandling i byrådet.

På baggrund af ovenstående anbefaler Staben en imødekommelse af ansøgningen via meddelelse af en kommunegaranti for et lån, der svarer til den endelige anlægsudgift, dog max 0,4 mio. kr.

Lovgrundlag

Bekendtgørelse 68 af 25. januar 2013 om kommuners låntagning og meddelelse af garantier.

Indstilling

Staben indstiller,

at Barsø Vandværk a.m.b.a. meddeles en garanti på op til 0,4 mio. kr. betinget af at Barsø Vandværk a.m.b.a. træffer beslutning om etablering af løsningen og

at bevillingsmæssige konsekvenser vedr. salg af boring samt garantiprovision afventer vandværkets beslutning, og medtages i budgetkontrollen pr. 30. september 2013.

Beslutning Økonomiudvalget den 19-02-2013

Anbefales godkendt.

Jan Riber Jakobsen deltog ikke i behandlingen af denne sag.

Skema B - 10 Almene familieboliger, Bovrup, Aabenraa Almene Boligselskab

Kuben Management har den 8. februar 2013 på vegne af Aabenraa Almene Boligselskab fremsendt skema B vedrørende opførelse af 10 almene familieboliger i Bovrup.

Byrådet godkendte på mødet den 29. august 2012 skema A for ovennævnte projekt med en samlet anskaffelsessum på 16,130 mio. kr.

Den samlede anskaffelsessum må i 2013 ikke overstige 16,403 mio. kr. jf. det bindende maksimumsbeløb i 2013 på 17.680 kr./m² plus energitillæg på 960 kr./m².

Anskaffelsessummen udgør ved skema B følgende i forhold til skema A:

Omkostninger	Skema A (projektstadiet)	Skema B (efter licitation)
Grundudgifter	1,205 mio. kr.	1,503 mio. kr.
Håndværkerudgifter	12,011 mio. kr.	12,026 mio. kr.
Omkostninger	2,638 mio. kr.	2,618 mio. kr.
Gebyr	0,276 mio. kr.	0,256 mio. kr.
Anskaffelsessum	16,130 mio. kr.	16,403 mio. kr.

Den årlige husleje er beregnet til 817 kr/m² ekskl. forbrugsafgifter mv.

For en bolig på 85 m² svarer det til en månedlig husleje på ca. 5.839 kr. ekskl. forbrugsafgifter mv. For en bolig på 95 m², svarer det til en månedlig husleje på ca. 6.349 kr. ekskl. forbrugsafgifter mv.

Lovgrundlag

Lovbktg. nr. 884 af 10. august 2011, som ændret ved lov nr. 123 af 23. februar 2011 af lov om almene boliger mv. (Almenboligloven).

Bktg. nr. 1226 af 14. december 2011 om støtte til almene boliger mv. (Støttebekendtgørelsen).

Lovforslag om nedsættelse af det kommunale grundkapitalindskud fra 14 til 10 % blev vedtaget af Folketinget d. 22. november 2012. Loven trådte i kraft 1. december 2012 og gælder for tilsagn om støtte, der er givet eller gives i perioden 1. juli 2012 til og med 31. december 2016.

Grundkapitalindskuddet er derfor 10 % for de 10 almene familieboliger i Bovrup, som også angivet ved skema A.

Planmæssige forhold

Lokalplan nr. 51 – boligområde og offentlige formål ved Nørrekær, Bovrup.

Økonomi og afledt drift

Det kommunale grundkapitalindskud udgjorde ved byrådets godkendelse af skema A 1,613 mio. kr.

Ved skema B udgør grundkapitalindskuddet 1,640 mio. kr. En merudgift for kommunen på 0,027 mio. kr.

Til finansiering af byggeriet optager boligforeningen et kreditforeningslån på maksimalt 14,435 mio. kr.

Kommunen skal yde en garanti på lånet, som foreløbig af Nykredit er beregnet til ca. 80 %.

Indstilling

Teknik & Miljø indstiller,

at skema B godkendes, og

at merudgiften til grundkapitalindskud på 0,027 mio. kr. finansieres af den afsatte pulje "Indskud i Landsbyggefonden", på investeringsoversigten for 2013 under Økonomiudvalget.

Beslutning Økonomiudvalget den 19-02-2013

Udsættes med henblik på afklaring af, om det er sandsynligt, at boligerne kan udlejes.

Jan Riber Jakobsen deltog ikke i behandlingen af denne sag.

Orienteringssag - Rapport vedr. vedligeholdelse af asfaltbelægninger

Teknik & Miljø har ultimo 2012 fået opdateret rapporten fra 2007 vedr. den fremtidige vedligeholdelse af asfaltbelægninger i Aabenraa Kommune, punktet blev behandlet på Teknik- og Miljøudvalgets møde den 20. september 2007.

Den nye rapport er udarbejdet på baggrund af tilstands-vurderinger, foretaget af rådgiver i 2012 på en stor del af kommunens belægninger. Formålet med den nye rapport er at få et overblik over asfaltvejenes nuværende tilstand, her 5 år efter den forrige rapportes udarbejdelse.

Rapporten beskriver det økonomiske efterslæb for asfaltbelægninger ved 3 scenarier:

- Et fremtidigt budget svarende til 2013 –budgettet.
- En vedligeholdelsesstandard svarende til 2013-niveau.
- En vedligeholdelsesstandard svarende til niveauet i 2007.

Lovgrundlag

Vejloven, Lovbekendtgørelse nr. 1048 af 3/11 2011 §10.

Indstilling

Teknik & Miljø indstiller,

at rapporten tages til efterretning, og

at rapporten fremsendes til Økonomiudvalget til orientering.

Beslutning Teknik- og Miljøudvalget den 06-02-2013

Taget til efterretning, idet udvalget bemærker, at såfremt der ønskes tiltag, der ikke er begrundet i udviklingen i skadespoint, vil dette kræve ekstra midler.

Fremsendes til Økonomiudvalget til orientering.

Helga Nørgaard deltog ikke under dette punkt.

Afbud fra Chr. Panbo

Beslutning Økonomiudvalget den 19-02-2013

Taget til orientering.

Jan Riber Jakobsen deltog ikke i behandlingen af denne sag.

Frigivelse af anlægsbevilling til energibesparende foranstaltninger 2013

Til projektet Energibesparende foranstaltninger blev der i årene 2012 til 2015 afsat 5 mio. kr. i hvert af årene.

Byrådet frigav den 29. august 2012, 5 mio. kr. for 2012.

Projektet videreføres nu med frigivelse af 5 mio. kr. for 2013.

Kriteriet for puljen er, at investeringen på 5 mio. kr. hvert år skal afstedkomme en driftsbesparelse, for 2013 er det 632.000 kr. (inkl. fremskrivning), som er placeret på Teknik- og Miljøudvalgets driftsbudget. Besparelsen vil løbende blive omplaceret til de konkrete institutioner i takt med færdiggørelsen af projekterne.

Dette forudsætter en tilbagebetalingstid på gennemsnitlig 7,9 år.

Projekterne sendes på baggrund af et overslag på investering og besparelse i udbud. Der laves en efterkalkulation, og hvis projektet under de givne forudsætninger stadig kan overholde kriterierne igangsættes projektet.

Den berørte institution orienteres i god tid inden igangsættelse. Det er en forudsætning, at beslutning om accept af projekter ligger hos Teknik & Miljø.

Projekterne

Kort gennemgang af de emneområder, hvor energibesparende foranstaltninger kan gennemføres.

Varmeinstallationer

Der vil fortsat blive gennemført udskiftning af pumper og isolering af rør samt etablering af styringer.

Ventilation

En del ventilationsanlæg er af ældre dato, eller der er områder, hvor kravene til ventilerings ikke er opfyldt. Disse projekter vil blive søgt gennemført i et samspil mellem drifts-, anlægs- og energikroner.

Klimaskærm

Der vil blive gennemført energiforbedringer omkring klimaskærmen. Nogle af disse vil blive gennemført i et samspil mellem drifts-, anlægs- og energikroner.

Belysning

Der pågår p.t. en del udvikling omkring belysning. Den udvikling følges og der vil så småt begynde at vise sig projekter, hvor besparelsen kan begynde at matche investeringerne. Det er steder med lange driftstider og høj effekt.

Lovgrundlag

Lov om fremme af energibesparelser af 2005.

Økonomi og afledt drift

Der er i investeringsoversigten 2013 afsat en anlægspulje på 5 mio. kr. under Teknik- og Miljøudvalget til energibesparende foranstaltninger.

Der er under Teknik- og Miljøudvalget afsat en driftsbesparelsepulje på i alt 1,264 mio. kr., som følge af videreførelse af projektet.

Efterhånden som projekterne gennemføres i samarbejde med institutionerne, nedsættes institutionens driftsbudget hvert år herefter med et beløb svarende til den årlige resulterende besparelse.

Det første år beregnes driftsbesparelsen for førstkommende kvartal efter projektets afslutning.

Indstilling

Teknik & Miljø indstiller,

at der gives en tillægsbevilling til anlægsbevillingen på 5 mio. kr. til energibesparende foranstaltninger, som finansieres af afsat rådighedsbeløb på investeringsoversigten for 2013 under Teknik- og Miljøudvalget,

at beslutningskompetencen vedrørende projekter og disses gennemførelse henlægges til Teknik & Miljø,

at Teknik & Miljø bemyndiges til årligt at reducere institutionernes driftsbudget med et beløb svarende til den beregnede besparelse, og

at den afsatte driftsbesparelеспulje under Teknik- og Miljøudvalget samtidig nedskrives med tilsvarende beløb.

Beslutning Teknik- og Miljøudvalget den 06-02-2013

Anbefales godkendt.

Afbud: Chr. Panbo

Beslutning Økonomiudvalget den 19-02-2013

Besparelsen fordeles med 75% til Teknik og Miljø's driftspulje og 25% til institutionerne.

Anbefales godkendt.

Jan Riber Jakobsen deltog ikke i behandlingen af denne sag.

Kommuneplantillæg nr. 30 - vedtagelse, byomdannelse ved Vestvejen Aabenraa

Forslag til kommuneplantillæg nr. 30 til Kommuneplan 2009 for Aabenraa Kommune for et område ved Vestvejen, Aabenraa, har været i offentlig høring i 8 uger fra den 11. juli 2012 til den 5. september 2012.

Planforslagene blev vedtaget i Byrådet den 27. juni 2012, punkt 153.

Kommuneplantillægget er udarbejdet med henblik på byomdannelse af to erhvervsområder umiddelbart vest for bymidten i Aabenraa ved Langrode/Næstmark og Engvej.

I begge områder er der en begyndende omdannelse til lettere anvendelse. Nogle virksomheder er rykket ud, andre overvejer udflytning ligesom en del erhvervsbygninger i områderne står tomme eller er nedslidte.

Der foreslås ændring i rammeområde.

1.1.053.B Kolstrupvænget

Rammen blev ændret i forbindelse med vedtagelse af lokalplan for Kolstrupvænget i 2011.

Rammebetingelser uændret men boligområdet udvides mod vest, hvormed rammerne for to eksisterende boliger ændres fra erhverv til boligområde.

1.1.055.B Langrode

Fremtidig anvendelse til primært boligområde blandet med let erhverv.

1.1.052.M Næstmark

Blandet område med erhverv, offentlig og privat service og boliger.

1.1.030.E Vestvejen

Øst for Vestvejen ændres ramme til lettere erhverv i miljøklasse 1-2 fra tidligere op til miljøklasse 4. Der vil uændret være mulighed for etablering af butikker med særligt pladskrævende varegrupper.

1.1.056.B Engvej

Ændres til Boligområde med virksomheder i miljøklasse 1 samt mulighed for bevaring af benzintank på hjørnet af Forstalle og Vestvejen.

1.1.058.M Vestvejen-Langrode-Næstmark

Ændres til blandet område med facadeerhverv langs Vestvejen med lette erhverv kombineret med boliger i 1-2 etager.

Sagen var sat på dagsorden ultimo 2012 med henblik på endelig vedtagelse. Sagen blev udsat, således at der kunne foretages en nabohøring med henblik på evt. ændring af rammebestemmelse for facadearealet ved Vestvejen-Langrode-Næstmark (se nedenfor under høring/udtalelse).

Lovgrundlag

Lovbekendtgørelse nr. 937 af 24. september 2009 - Planloven.

Lovbekendtgørelse nr. 936 af 24. september 2009 - Lov om miljøvurdering af planer og programmer.

Planmæssige forhold

Kommuneplan 2009 for Aabenraa Kommune er gældende for området.

Området ved Næstmark/Langrode er omfattet af lokalplanerne: M72, LP 37 og LP47.

Engvej er ikke lokalplanlagt.

Realiseringen af visse dele af kommuneplantillægget - f.eks. boligbyggeri – fordrer lokalplanlægning. Planen er screenet i henhold til Lov om vurdering af planer og programmer. Det vurderes, at planen ikke ville få væsentlig negativ indvirkning på miljøet.

Høring/udtalelse

I høringsperioden er der indkommet 2 høringssvar.

Haderslev Stift har ingen bemærkninger til forslaget.

Ejeren af erhvervsejendom på hjørnet af Langrode og Vestvejen, hvor der er autoforhandling, ønsker at ejendommen får samme rammebestemmelser som Næstmark. Han ønsker endvidere, at facadearealerne mod Vestvejen får samme status, som bagarealet, så der er mulighed for eksempelvis erhvervsbebyggelse i stueplan med boliger i overetage.

Indsigelser og bemærkninger er resumeret og kommenteret i vedlagte Indsigelsesnotat af 25. oktober 2012/justeret 29. januar 2013.

På baggrund af bemærkning, er der foretaget naboorientering fra den 9. januar 2013 - 25. januar 2013 vedr. ændring af ramme, der giver mulighed for erhvervsbebyggelse i stueplan og boliger i overetager på facadeareal til Vestvejen.

Kommunen har ikke modtaget bemærkninger til fremsendte.

Der er ikke modtaget bemærkninger til screeningsbeslutningen om ikke at foretage miljøvurdering af kommuneplantillæg nr. 30.

Indstilling

Teknik & Miljø indstiller,

at tillæg nr. 30 til Kommuneplan 2009 for Aabenraa Kommune, Byomdannelse ved Vestvejen vedtages endeligt med ændring af rammeområde 1.1.058.M.

Beslutning Plan- og Trafikudvalget den 07-02-2013

Anbefales godkendt.

Afbud: Jørgen Witte

Beslutning Økonomiudvalget den 19-02-2013

Anbefales godkendt.

Jan Riber Jakobsen deltog ikke i behandlingen af denne sag.

Lokalplanforslag - forslag nr. 27, Lergård

Forslag til Lokalplan nr. 27 - Område til boliger og rekreative formål ved Lergård, Aabenraa og forslag til kommuneplantillæg nr. 33 til Kommuneplan 2009.

Lokalplanområdet omfatter den nordvestlige del af Lergårdområdet syd for Camma Larsen-Ledets Vej og øst for Gl. Ribevej.

Baggrunden for lokalplanen er ønsket om at skabe et varieret og attraktivt boligområde, der blandt andet skal give mulighed for bosætning i forbindelse med udbygningen af sygehuset.

Lokalplanforslaget udgør den første del af helhedsplanen for Lergård – den bæredygtige bydel – hvor det er intentionen, at bydelen udbygges ud fra bæredygtige principper omkring sundhed og rekreative muligheder, klimatiske hensyn og energieffektivitet samt naturmæssige og landskabelige hensyn.

Området er opdelt i 5 delområder. Delområde 1-3 er udlagt til boligformål. Delområde 4 og 5 er henholdsvis grønt, rekreativt område og naturområde med skov. Planen rummer mulighed for 53 parcelhuse eller som alternativ 35 parcelhuse og op til cirka 60 tæt lave boliger og etageboliger. Etageboliger kan kun etableres i delområde 3.

Hovedparten af lokalplanområdet er ejet af Aabenraa Kommune, mens den vestlige del er privatejet. I forhold til lokalplangrundlaget, der blev godkendt af Plan- og Trafikudvalget den 7. november 2012, punkt 151, er der foretaget enkelte justeringer af vej- og stiforløb. Antallet af vejadgange til området er blandt andet reduceret til 1 adgangsgivende vej fra Camma Larsen-Ledets Vej.

Lovgrundlag

Lovbekendtgørelse nr. 937 af 24. september 2009 Lov om Planlægning.

Lovbekendtgørelse nr. 936 af 24. september 2009 Lov om miljøvurdering af planer og programmer.

Planmæssige forhold

Lokalplanområdet er hovedsageligt beliggende i byzone, idet en mindre del af fredskovsarealerne i den sydlige del af området er beliggende i landzone. Zoneforholdene ændres ikke med lokalplanens endelige vedtagelse.

Lokalplanområdet er ikke omfattet af andre lokalplaner og byplanvedtægter.

Området er beliggende i rammeområde 1.1.112.B – Lergård i Kommuneplan 2009. I rammerne er fastsat, at området kan planlægges til etage-, tæt lave og åbne lave boliger, samt offentlige formål og anlæg til områdets forsyning.

Bebyggelsesprocenten er fastsat til maks. 30, bygningshøjden til maks. 12,5 meter og etageantal til maks. 3. Mindste grundstørrelse er fastsat til 700 m².

Lokalplanens bestemmelser er ikke i overensstemmelse med rammebestemmelserne, idet lokalplanen giver mulighed for udstykning af grunde til tæt lav bebyggelse med grunde på mindst 350 m². Der er derfor udarbejdet et tillæg nr. 33 til Kommuneplan 2009.

Planforslagene er screenet i henhold til Lov om miljøvurdering af plan og programmer. Det er vurderet, at planerne ikke vil få væsentlig indvirkning på miljøet.

Indstilling

Teknik & Miljø indstiller til Teknik- og Miljøudvalget,

at forslag til Lokalplan nr. 27 - Område til boliger og rekreative formål ved Lergård, Aabenraa og forslag til kommuneplantillæg nr. 33 til Kommuneplan 2009 tages til efterretning.

Teknik & Miljø indstiller til Plan- og Trafikudvalget,

at forslag til Lokalplan nr. 27 - Område til boliger og rekreative formål ved Lergård, Aabenraa og forslag til kommuneplantillæg nr. 33 til Kommuneplan 2009 vedtages og fremlægges til offentlig høring i 8 uger, og

at der ikke foretages miljøvurdering af lokalplanforslaget og kommuneplantillægget, idet det er vurderet, at planerne ikke vil få væsentlig indvirkning på miljøet.

Beslutning Teknik- og Miljøudvalget den 06-02-2013

Taget til efterretning.

Helga Nørgaard deltog ikke under dette punkt.

Afbud fra Chr. Panbo

Beslutning Plan- og Trafikudvalget den 07-02-2013

Anbefales godkendt.

Afbud: Jørgen Witte

Beslutning Økonomiudvalget den 19-02-2013

Anbefales godkendt.

Jan Riber Jakobsen deltog ikke i behandlingen af denne sag.

Udvikling af området ved Kilen

Den 21. december 2011 vedtog Byrådet Udviklingsplan for Erhvervshavnen, som bl.a. indebar, at de i kommuneplanen udlagte havnearealer nord for Kilen ændrer planstatus fra havneformål til byudviklingsformål, f.eks. boliger, liberale erhverv, detailhandel osv.

Planen er udarbejdet i et samarbejde mellem Aabenraa Havn og Aabenraa Kommune.

Aabenraa Havn anmodede den 23. januar 2012 i et brev, om at der påbegyndes en udvikling af området nord for Kilen og at der hurtigst muligt træffes beslutning om, hvilke foranstaltninger der bør igangsættes i forhold til Sydhavn, enten sikring af havnen eller opfyldning.

Havnen oplyser i brevet, at der blandt berørte lejere er utilfredshed med, at der kun gives en uopsigelighed fra Havnens side indtil 2020, som der er praksis nu. Dette betyder bl.a. problemer med finansiering af nødvendige investeringer. Havnen frygter ligeledes forfald og manglende lejeindtægter pga. den manglende afklaring.

Havnen anbefaler, at der etableres en arbejdsgruppe bestående af medlemmer fra Havnebestyrelsen og Aabenraa Havn og Aabenraa Kommune.

Aabenraa Kommune har i et brev til Havnen foreslået, at der i samarbejde mellem kommune og havn udarbejdes en strategi for udvikling af området nord for Kilen.

Nærmere redegørelse for havnens anmodning, sagens forløb, forholdet til udviklingsplanen, planmæssige forhold m.v. fremgår af bilag 1, Indstillingsnotat 26. januar 2013.

Planmæssige forhold

Udviklingsplan for erhvervshavnen i Aabenraa

Den 21. december 2011 vedtog Byrådet Udviklingsplan for Erhvervshavnen. Planen er ikke juridisk bindende for hverken Aabenraa Havn eller Byråd. Realisering af udviklingsplanen forudsætter udarbejdelse og godkendelse af yderligere plangrundlag herunder evt. temaplan, retningslinjer til kommuneplan 2012, lokalplaner for delområder osv.

Fremtidens Købstad

Området ligger indenfor områdeafgrænsningen i arkitektkonkurrencen Fremtidens købstad.

Det vurderes, at det er nødvendigt, at udarbejde et særskilt beslutningsgrundlag for arealudvikling af Kilen som beskrevet i et senere afsnit.

Økonomi og afledt drift

Udarbejdelse af beslutningsgrundlag for arealudvikling af området Nord for Kilen vurderes, at beløbe sig til ca. 0.7 -0.8 mio. kr.

Det vurderes, at være i fælles interesse for både Aabenraa Havn og Aabenraa Kommune. Derfor anbefales det, at Havnen bidrager med 50 % af udgifterne, som det var tilfældet med Udviklingsplan for erhvervshavnen.

Indstilling

Teknik & Miljø indstiller,

at der igangsættes udarbejdelse af et beslutningsgrundlag for arealudvikling af området nord for Kilen, som beskrevet ovenfor,

at der sideløbende vurderes og besluttet, om Aabenraa Havn skal ændre status til aktieselskab,

at udgifterne til planlægning deles ligeligt mellem Aabenraa Havn og Aabenraa Kommune,

at der nedsættes en administrativ styregruppe, bestående af repræsentanter for Kommune og Aabenraa

Havn,

at der som i forbindelse med Udviklingsplan for Erhvervshavnen, afholdes fællesmøder med repræsentanter for Byråd og Havnebestyrelse i løbet af processen, og

at beslutningsgrundlaget for udvikling af området nord for Kilen udarbejdes sideløbende med projektet Fremtidens Købstad.

Beslutning Plan- og Trafikudvalget den 07-02-2013

Anbefales godkendt.

Afbud: Jørgen Witte

Beslutning Økonomiudvalget den 19-02-2013

Anbefales godkendt.

Jørn Ulrik Larsen stemte imod 2. **at**.

Jan Riber Jakobsen deltog ikke i behandlingen af denne sag.

Opfyldning af Sydhavn

Aabenraa Havn ønsker, at byrådet tager stilling til om Sydhavnen kan opfyldes eller havnen skal påbegynde renovering af et havnebassin, hvor der ikke er omfattende havnerelaterede aktiviteter.

Baggrunden for henvendelsen er, at Kystdirektoratet har pålagt Aabenraa Havn, at renovere nordkajen i Sydhavn.

Kystdirektoratet har siden 2010 givet havnen dispensation.

Renoveringen kan ikke udsættes længere og skal påbegyndes senest i 2013.

Den 21. december 2011 vedtog Byrådet "Udviklingsplan for Erhvervshavnen". Planen er ikke juridisk bindende for hverken Aabenraa Havn eller Byråd. Realisering af udviklingsplanen forudsætter udarbejdelse og godkendelse af yderligere plangrundlag herunder evt. temaplan, retningslinjer til kommuneplan 2012, lokalplaner for delområder osv.

Det fremgår af "Udviklingsplan for Erhvervshavnen", at Sydhavn kan opfyldes og anvendes til havne relateret virksomhed. Som en forudsætning for opfyldning af Sydhavn, skal der etableres en ny byhavn langs Kystvej.

Nærmere redegørelse for havnens ansøgning, forholdet til udviklingsplanen, planmæssige forhold m.v. fremgår af bilag 1, Indstillingsnotat 26. januar 2013.

Planmæssige forhold

Udviklingsplan for Erhvervshavnen i Aabenraa

Den 21. december 2011 vedtog Byrådet Udviklingsplan for Erhvervshavnen. Planen er ikke juridisk bindende for hverken Aabenraa Havn eller Byråd. Realisering af udviklingsplanen forudsætter udarbejdelse og godkendelse af yderligere plangrundlag herunder evt. temaplan, retningslinjer til kommuneplan 2012, lokalplaner for delområder osv.

Fremtidens Købstad

En del af området indgår i arkitektkonkurrencen Fremtidens købstad.

I konkurrencens områdeafgrænsning indgår arealet til henholdsvis byudviklingsformål og havneformål i overensstemmelse med Udviklingsplan for Erhvervshavnen.

Lokalplan

Sydhavnen er omfattet af Lokalplan M 41. Sydhavnen er udlagt til havnebassin og opfyldning kræver udarbejdelse af ny lokalplan.

VVM

Kystdirektoratet skal ansøges om udvidelse og renovering af bestående havne. Hvis renoveringen eller udvidelsen sker inden for havnens dækværker, kan projektet principielt udføres uden tilladelse fra Kystdirektoratet, hvis en VVM-screening viser, at der ikke er behov for udarbejdelse af en VVM-redegørelse.

Kystdirektoratet skal i praksis altid ansøges – også om udvidelser inden for havnenes dækværker – for at kunne foretage denne vurdering.

Økonomi og afledt drift

Etablering af Byhavn

Ifølge Beregninger fra Grontmij, vil etablering af en byhavn beløbe sig til ca. 14 mio. kr.

Jf. Notatet - Fremtidig organisering af Aabenraa Havn, vil det kun i meget begrænset omfang være muligt for Aabenraa Havn, at bidrage til etablering af byhavnen som Selvstyrehavn.

Der vil under bestemte forudsætninger være muligheder for at få finansieret byhavnen, hvis Aabenraa Havn bliver et aktieselskab.

Der er ikke afsat midler i budget 2013 og overslagsårene 2014-16.

Indstilling

Teknik & Miljø indstiller,

at det oplyses overfor Aabenraa Havn, at der ikke er noget til hinder for, at igangsætte renovering af Sydhavn,

at lokalplanlægning igangsættes og Aabenraa Havn yder teknisk bistand til lokalplanlægningen,

at der jf. Byrådets tidligere beslutning ikke gives tilladelse til opfyldning af Sydhavn, førend detailplanlægning for et nyt byhavnebassin indeholdende anlægs- og driftsoverslag og model for finansiering af bassinet er gennemført,

at mulighederne for medfinansiering fra Aabenraa Havn gennem omdannelse til aktieselskab, indgår som en del af beslutningsgrundlaget, og

at detailplanlægning igangsættes.

Beslutning Plan- og Trafikudvalget den 07-02-2013

Anbefales godkendt, idet 2. **at** præciseres til, at Aabenraa Havn udover teknisk bistand afholder udgifterne til lokalplanen.

Afbud: Jørgen Witte

Beslutning Økonomiudvalget den 19-02-2013

Jørn Ulrik Larsen stemte imod 3. og 4. **at**.

Tidsplanen justeres til beslutning i december 2013.

Økonomiudvalget anbefaler Plan- og Trafikudvalgets indstilling.

Jan Riber Jakobsen deltog ikke i behandlingen af denne sag.

Byfornyelse - Dårlige boliger - anlægsbevilling

Kommunen skal føre tilsyn med bygninger, der anvendes til beboelse eller ophold for mennesker. Frembyder disse boliger sundheds- eller brandfare for brugerne, kan boligen kondemneres.

Kondemnabile forhold er dog typisk sundhedsfare på grund af grundfugt og skimmelsvampe.

I forbindelse med kommunens tilsyn og sagsbehandling er det nødvendigt at gennemføre særlige undersøgelser af ejendommen, ligesom der kan være behov for genhusning, når en ejendom kondemneres.

Kommunen skal afholde udgifterne til undersøgelser og genhusning. Staten refunderer 50 % via Byfornylseslovens kap. 9 og 11.

Der er afsat 0,3 mio. kr. brutto/netto 0,15 mio. kr. til formålet i 2013 og overslagsårene 2014 – 2016.

Lovgrundlag

Lov om byfornyelse og udvikling af byer, lbk. nr. 132 af 5. februar 2010.

Planmæssige forhold

Kommuneplanen, kommuneatlas og SAVE-registreringen.

Økonomi og afledt drift

Der er i budget 2013 afsat et rådighedsbeløb på netto 0,15 mio. kr. (udgift 0,3 mio. kr., indtægt 0,15 mio. kr.) til byfornyelse (dårlige boliger).

Indstilling

Teknik & Miljø indstiller,

at der meddeles anlægsbevilling på 0,15 mio. kr. (udgift 0,3 mio. kr., indtægt 0,15 mio. kr.) til byfornyelse (dårlige boliger) finansieret af rådighedsbeløb afsat i investeringsoversigten 2013.

Beslutning Plan- og Trafikudvalget den 07-02-2013

Anbefales godkendt.

Afbud: Jørgen Witte

Beslutning Økonomiudvalget den 19-02-2013

Anbefales godkendt.

Jan Riber Jakobsen deltog ikke i behandlingen af denne sag.

Anbringelser 2013. Behov for tillægsbevilling/serviceændring

Ved behandling af sag om tillægsbevilling i Byrådet den 28. november 2012 godkendtes indstilling om, at der for Børne- og Familieudvalget laves en ekstraordinær budgetkontrol primo januar 2013 i forhold til 2013-budgettet med henblik på at justere budgettet og/eller serviceniveauet. De økonomiske udfordringer på anbringelsesområdet i 2013 blev behandlet af Børne- og Familieudvalget den 12. december 2012. Udvalget ønskede ikke at ændre serviceniveauet for anbringelser.

Nøgletal for serviceudgifter til udsatte børn og unge viser et betydeligt fald i udgifterne i Aabenraa fra 2009 til 2011 jf. sag herom på Børne- og Familieudvalgets møde den 8. august 2012.

KORA – Det Nationale Institut for Kommuners og Regioners Analyse og Forskning – har for Aabenraa Kommune analyseret tallene for 2011 nærmere. Udgifterne i 2011 var 12 % over landsgennemsnittet. Det beregnede udgiftsbehov lå 7 % over landsgennemsnittet, mens de resterende 5 % kan henføres til udgifter ud over dette.

Det oprindelige budget i Aabenraa Kommune i 2012 svarede til landsgennemsnittet og budgettet for 2013 er lagt ud fra budget 2012. 7 % af de budgetterede serviceudgifter til udsatte børn og unge i Aabenraa kommune svarer til 10,4 mio. kr. i "underbudgettering" i 2013.

Som nævnt lå regnskabet i 2011 for udsatte børn og unge yderligere 5 % over landsgennemsnittet svarende til 8,0 mio. kr. i "højere serviceniveau". Summen af "underbudgettering" og "højere serviceniveau" skal sammenholdes med, at Børne- og Familieudvalget fik en engangstillægsbevilling på 15,8 mio. kr. i 2011, som blev suppleret med mindreforbrug fra de dele af Børne- og Familieudvalget, der ikke vedrører service til udsatte børn og unge.

Dertil kommer manglende indtægter på 5,1 mio. kr. i 2013 og frem som følge af ændret lovgivning vedrørende statsrefusion til særligt dyre enkeltsager. Børn og Familie har ingen handlemuligheder for at skaffe disse indtægter.

KORA har sammenlignet med Sønderborg, Haderslev og Varde, der alle har lavere udgifter til udsatte børn og unge end deres beregnede udgiftsbehov. Børn & Familie har valgt disse sammenligningskommuner, fordi der på forhånd var forventninger om, at de ville have lavere udgifter. Det betyder, at der er basis for læring, der kan bidrage til at reducere udgifterne i Aabenraa.

KORAs analyse viser også, at den sociale profil i Aabenraa Kommune fører til en anbringelsesrisiko, der ligger 16 % over landsgennemsnittet. Anbringelsesudgifterne lå "kun" 12 % over landsgennemsnittet. Udgiften pr. anbragt barn i Aabenraa lå under landsgennemsnittet.

Antallet af børn og unge i Aabenraa Kommune falder. Der er igangsat en lang række initiativer til nedbringelse af anbringelsesudgifterne og flere følger ved gennemførelsen af Sund Opvækst – Aabenraa Kommunes sammenhængende Børne-, Familie og Ungepolitik. Der er behov for en tæt kobling til Skole- og Dagtilbudsudvalget. Nogle initiativer kræver medvirken fra hele Byrådet.

Ingen kan garantere, at et bestemt økonomisk mål for anbringelser nås på et bestemt tidspunkt. Men målet om lavere udgifter og dermed frigørelse af midler til andre formål skal fastholdes.

Sagen blev behandlet i direktionen den 1. februar 2013. Christian Lorens Hansen deltog i mødet. Beslutninger herfra er indeholdt sagsfremstillingen.

Økonomi og afledt drift

Bedste skøn for differencen mellem beregnet udgiftsbehov og budget til udsatte børn og unge i Aabenraa i 2013 og frem viser en "underbudgettering" på 10,4 mio. kr.

Et skøn for anbringelsesudgifter i 2013, som blev behandlet i Børne- og Familieudvalget i december 2012 viser en manko på 9,7 mio. kr. Det skal bemærkes, at udgifterne til anbringelser steg i de sidste måneder

af 2012, og anvendes samme prognosemetoder på de nyeste oplysninger, når man frem til en manko på over 10,4 mio. kr. i 2013.

Dertil kommer manglende indtægter på 5,1 mio. kr. som følge af ændrede regler for refusion af særligt dyre enkeltsager.

Indstilling

Børn og skole indstiller,

at økonomiske udfordringer ud over beregnet "underbudgettering" i 2013 og frem løses ved serviceændringer indenfor Børne- og Familieudvalgets områder,

at der tages stilling til eventuelle yderligere servicereduktioner på anbringelsesområdet og/eller tillægsbevilling på 10,4 mio. kr. svarende til bedste skøn for "underbudgettering" i 2013 og frem, og

at der tages stilling til eventuelle yderligere servicereduktioner på anbringelsesområdet og/eller tillægsbevilling på 5,1 mio. kr. for manglende indtægter som følge af lovændring vedr. dyre enkeltsager i 2013 og frem.

Beslutning Børne- og Familieudvalg den 06-02-2013

1. **at** godkendt. Udvalget vil se på serviceændringer ved at gennemgå anbringelsesgrundlaget, og have fokus på alternative løsninger, herunder forebyggelse og samarbejde.

2. **at** anbefales godkendt, at der gives en tillægsbevilling på 10,4 mio. kr. svarende til skønnet for "underbudgettering" i 2013 og frem.

3. **at** anbefales godkendt, at der gives en tillægsbevilling på 5,1 mio. kr. for manglende indtægter som følge af lovændring vedr. særligt dyre enkeltsager i 2013 og frem.

Afbud: Folke G. Kryger, Signe Bekker

Karina Rogat deltog ikke i behandlingen af dette punkt.

Beslutning Økonomiudvalget den 19-02-2013

Udsættes til minibudgetseminar.

Jan Riber Jakobsen deltog ikke i behandlingen af denne sag.

Kvalitetsrapport, skoleområdet skoleåret 2011 - 2012

Kvalitetsrapporten for skoleåret 2011/2012 indeholder oplysninger om skolernes rammebetingelser herunder oplysninger om elevtal, timetal og personalemæssige forhold.

Opfølgningen på fokusområderne i skolepolitikken blev afsluttet i forbindelse med godkendelse af sidste kvalitetsrapport. Der er dog en del skoler, der har haft fokus på områder, der kan henføres til politikområderne. Skole og Undervisning har derfor bedt skolerne om en tilbagemelding inden for politikområderne; organisering af skoletilbud, faglighed og inklusion.

I forbindelse med skolernes tilbagemeldinger til forvaltningen, er der indkommet følgende emner til fælles indsatser for hele skolevæsenet:

- Udvikle nye lærings- og samarbejdsformer
- Digitale læremidlers udfordringer til undervisningen med fokus på udvikling af nye undervisningsmetoder
- Udvikling af den inkluderende skole
- LP-projektet
- Fælles Faglighed, udvikling og øgning af samarbejdet mellem lærere og pædagoger med henblik på at udvikle den inkluderende skole
- Etablering af trådløse netværk på alle skoler
- Udskolingen
- Tidlig læseindsats i samarbejde med daginstitutionerne
- Rullende skoleindskrivning
- Helhedsskolen

I rapporten anbefaler Skole og Undervisning, at der nedsættes en arbejdsgruppe, der ud fra de indsendte emner skal udarbejde et oplæg til kommunale indsatsområder.

Siderne 4-6 i rapporten indeholder et kort resume.

Lovgrundlag

Folkeskolelovens § 40 a

Høring/udtalelse

En foreløbig udgave af kvalitetsrapporten har været sendt til udtalelse hos skolelederne, hvilket kun gav anledning til enkelte rettelser i de faktuelle oplysninger.

Indstilling

Børn og Skole indstiller,

at kvalitetsrapporten godkendes og

at der nedsættes en arbejdsgruppe med repræsentanter fra skolerne og skoleforvaltningen, som skal udarbejde et oplæg til kommunale indsatsområder i skolevæsenet.

Beslutning Skole- og Dagtilbudsudvalg den 04-12-2012

1. **at** anbefales godkendt.

2. **at** godkendt.

Beslutning Økonomiudvalget den 19-02-2013

Anbefales godkendt.

Jan Riber Jakobsen deltog ikke i behandlingen af denne sag.